

Kuratorium Städtepartnerschaft Bielefeld – Welikij Nowgorod * e.V.

(* Abkürzung im Folgenden: WN)

Jahresbericht 2015

3 Mitgliederversammlungen:

11. Febr. Lesung des Moskauer Schriftstellers **Sergej Lebedew** aus seinem Buch „Der Himmel auf ihren Schultern“

13. Mai Jahreshauptversammlung – allerdings ohne die anschließend geplante Vortragsveranstaltung mit Matthias Platzeck, die dieser am 13.5. abgesagt hatte

23. Nov. Vortrag des Journalisten **Moritz Gathmann** über die Situation in der Ukraine und die Beziehungen zu Russland.

3 Rundbriefe mit der Einladung zu den MV`s + Presse-Berichten etc.

11 Vorstandssitzungen – dazu etliche Arbeitsgespräche in Teilgruppen zu den Versammlungen, aber mehr noch zur WN`er Konferenz im Juni und zum Projekt „Urbanfest“

Themen und Aktivitäten:

Ökologische und soziale Stadtentwicklung in WN: seit dem Besuch der Voodoo Blues Band anlässlich des Bielefelder Stadt-Jubiläums Ende Juni 2014 korrespondierten wir intensiv mit der Gruppe „Novyj gorod“ (deutsch: „Neue Stadt“) in WN wegen einer Kooperation, die dort im öffentlichen Leben sozial und ökologisch ausgerichtete Reformen anstößt.

In der 3. Augustwoche recherchierten und fotografierten hier zwei Mitglieder der Gruppe mit Unterstützung aus der Stadtverwaltung, von moBiel und anderen kompetenten Partnern. Daraus entstand eine Fotoausstellung für WN im September: „Urbanfest“.

Deutsch-russisches Forum: „Alte Brücken bewahren – neue Brücken aufbauen“ :

9. – 11. Juni, ausgerichtet von der Universität in WN

Teilnehmer aus dem Vorstand des Kuratoriums : H.-G. Fischer, Dr. M. Dümmer.

Die Konferenz sendet klare Signale aus der Stadtverwaltung und der Universität in WN zur Fortsetzung der Zusammenarbeit trotz der politischen Krise.

Karten mit den Aquarellen des ehemaligen Soldaten Gottfried Gruners als Geschenke sind der Anstoß zu einer Ausstellung seiner Aquarelle im Mai 2016 im Museum in WN.

Kooperation mit der Bielefelder Stadtverwaltung:

Gehaltscent der städtischen Mitarbeiter zum Wohle von sozialen Institutionen/ Initiativen und der Geburtshilfe in WN, deren Besuch im September 2015, Recherche möglicher neuer Gehaltscent-Partner.

20.6.: **Bethel athletics**: 4 behinderte russische Sportler/innen nehmen teil, im Zusammenhang damit: Recherche zur Behandlung eines jugendlichen Epilepsie-Patienten aus WN, der an den Bethel athletics 2014 teilnahm.

„**Radio-Brücke**“: Regelmäßige Beschreibung von hiesigen politischen, alltäglichen oder zivilgesellschaftlichen Erfahrungen für das lokale Radio Slavia und deren direkte Sendung, Funktion: Kennenlernen der deutschen Partner und Anstoß zur Reflexion des eigenen Alltags.

EU-Klasse des Betheler Gymnasiums: Auswahl der Bewerber, ihre finanzielle Unterstützung durch Spenden von Kuratoriums-mitgliedern und Begleitung hier.

Theater-Projekt: Kooperation mit dem Malyj-Teatr in WN, Gespräche zur Planung eines Jugend-Austausches für deutsche und russische Teilnehmer.

Erarbeitung einer neuen **Website**.

Teilnahme an der Partnerschaftskommission der Stadt Bielefeld und an den Sitzungen der Auslandsgesellschaften der VHS

Sichtung von Filmen für künftige filmische Veranstaltungen.

PLANUNG & PROGRAMM 2016 :

3 Mitgliederversammlungen:

25.2. Martin Hoffmann (Deutsch-russisches Forum e.V.) : Deutsch-russische Städtepartnerschaften in Zeiten der Krise

13.4. JHV + Referat Prof. Dr. Jürgen Feldhoff über Russland heute

Nov. : in Planung

dazu: **3 Rundbriefe**

2 Ausstellungen Anfang Mai in WN:

Gottfried Gruners Aquarelle schöner Orte - an der russischen Front im 2. Weltkrieg, gemeinsam mit Aquarellen eines gleichaltrigen russischen Kollegen im Kunstmuseum.

Veit Mettes Fotografien : Bielefeld – Ansichten einer Stadt

Planung der **Bethel athletics** am 2. Juli 2016

Planungsgespräche zum 30-jährigen Jubiläum der Städtepartnerschaft 2017

Fortsetzung der langfristigen Projekte : Gehaltscent, EU-Klasse, Radio-Brücke, Filmprojekt